

Installation / Installation / Instalación

Poydras®



Free Standing Tub Filler Trim

Garniture de remplisseur autoportant de baignoire
Rellenador de bañera de pié

Tools You Will Need / Outils dont vous aurez besoin / Herramientas necesarias



Adjustable Wrench

Clé à molette

Llave ajustable



Pipe Tape

Ruban pour tuyau

Cinta selladora para rosca



Groove Joint Pliers

Pince multiprise

Pinzas ajustables



Phillips Screwdriver

Tournevis cruciforme

Destornillador Phillips



Silicone Sealant

Enduit d'étanchéité au silicone

Sellador de silicona

INSTALLATION TIPS

- The manufacturer suggests using a locally licensed plumber for installation.
- Cover your drain to avoid losing parts.
- During installation do not drastically bend, twist or kink supplies or hoses as this may cause low flow or leaks.
- This product is engineered to meet the EPA WaterSense flow requirement. The flow rate is governed by the flow controller. If replacement is ever required, be sure to replace it with a WaterSense compliant flow controller to retain the water conserving flow rate of this product.

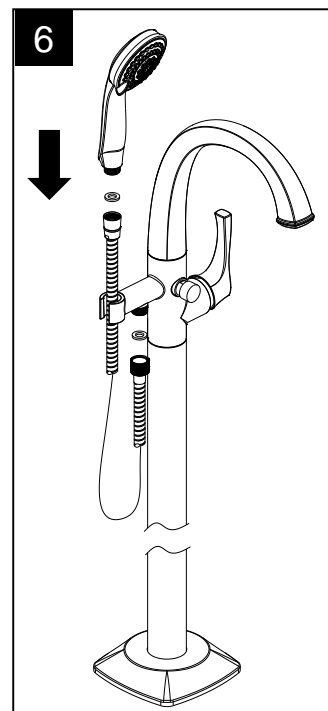
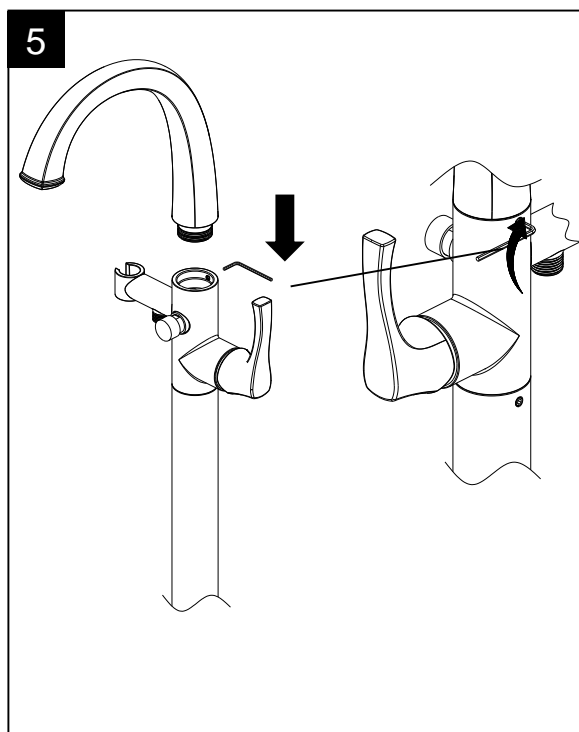
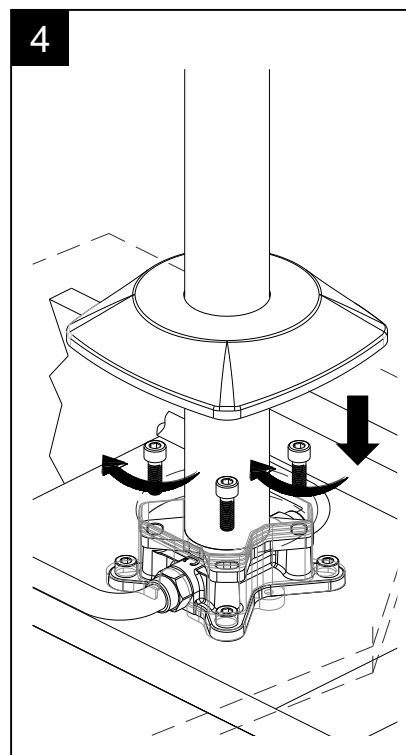
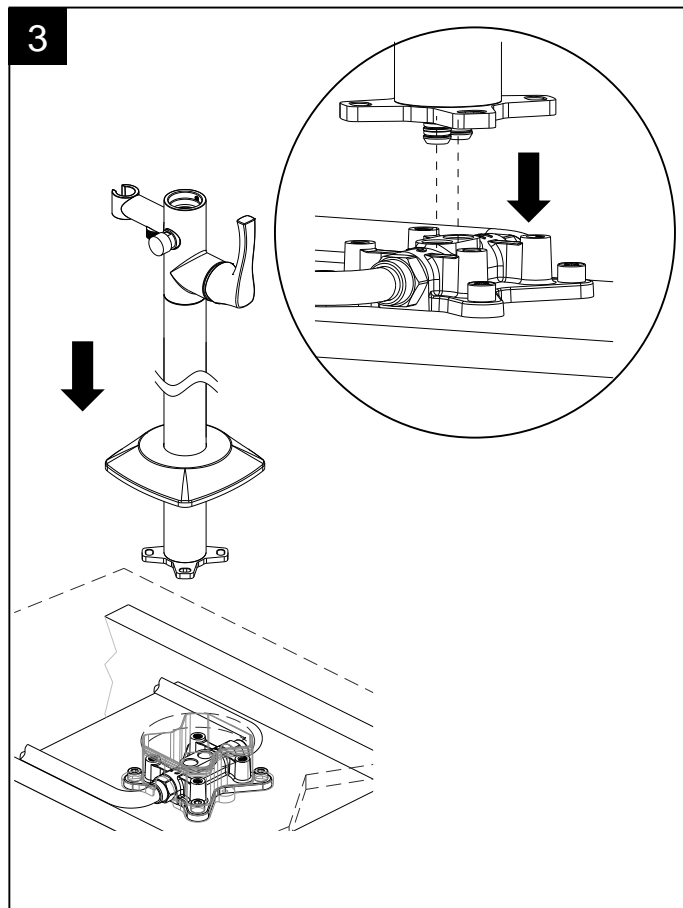
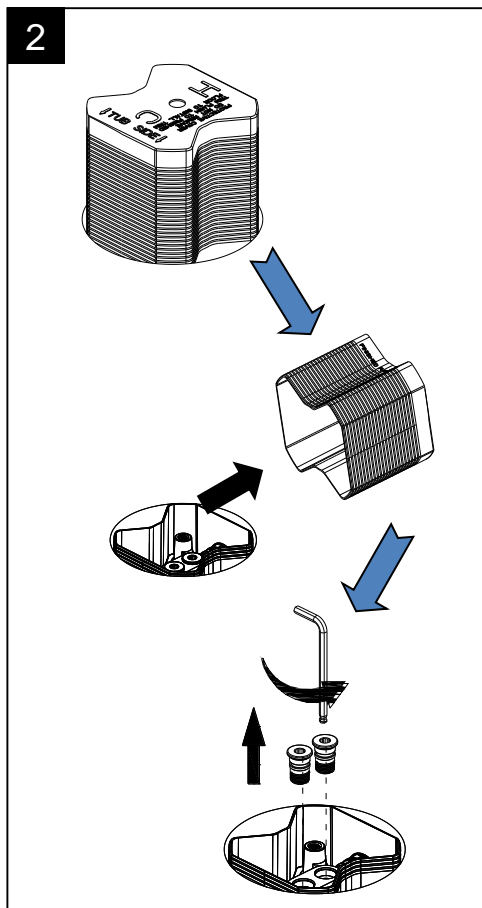
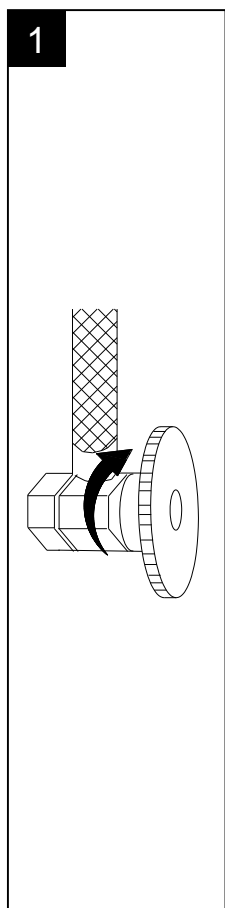
CONSIGNES DE INSTALLATION

- Le fabricant suggère de confier l'installation à un plombier qualifié pour exercer dans cette région.
- Couvrir le drain pour ne pas perdre des pièces.
- Pendant l'installation, ne pas plier, tordre ou tortiller les fournitures ou les tuyaux pour ne pas ralentir le débit ou causer des fuites.
- Ce produit est conçu pour respecter les exigences de débit d'eau du programme WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par le régulateur. Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous d'utiliser un régulateur de remplacement conforme à WaterSense afin de conserver le taux de débit de ce produit.

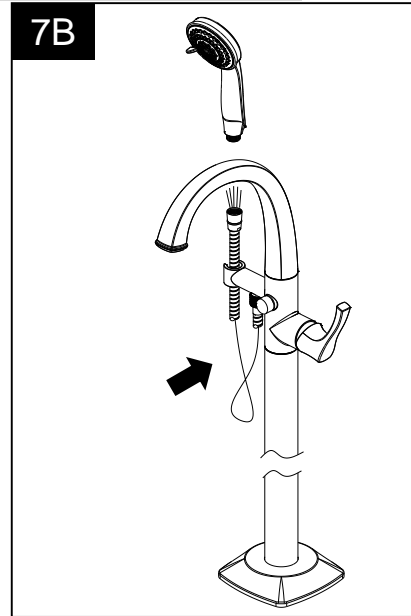
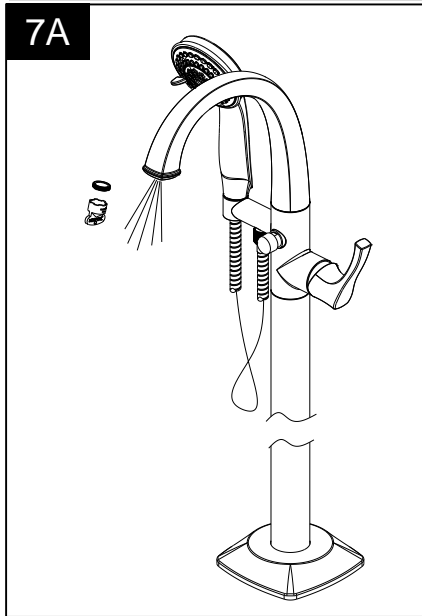
CONSEJOS DE INSTALACIÓN

- El fabricante sugiere usar los servicios de un plomero local autorizado para la instalación.
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
- Durante la instalación, no tuerza, enrolle ni enrosque drásticamente el material ni las mangueras ya que ello podría reducir la circulación del agua o provocar fugas.
- Este producto está diseñado para cumplir con los requerimientos de flujo de EPA WaterSense. El caudal se rige por el controlador de flujo. Si el reemplazo es necesario, asegúrese de reemplazarlo con un controlador de flujo compatible con WaterSense para retener el caudal de conservación de agua de este producto.

Installation / Installation / Instalación



Installation / Installation / Instalación



Troubleshooting / Dépannage / Guía de solucionar problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.

Problem / Problème / Problema	Cause / Cause / Causa	Action / Correctif / Solución
Leaks underneath handle.	Retainer nut has come loose. The cartridge is damaged.	Tighten the retainer nut. Replace cartridge.
Fuites sous la poignée..	L'écrou de fixation s'est desserré. La cartouche est endommagée.	Serrer l'écrou de fixation. Remplacer la cartouche.
Goteo debajo de la manija.	La tuerca de ajuste se ha aflojado. El cartucho está dañada.	Apriete la tuerca de ajuste. Reemplace el cartucho .
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew aerator, remove any debris, check seating of rubber seal then re-assemble aerator.
Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets n'est pas uniforme.	Le brise-jet est sale ou mal ajusté.	Dévisser le brise-jet, le nettoyer, vérifier l'assise du joint en caoutchouc et remettre le brise-jet en place.
El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	El aireador está sucio o mal puesto.	Destornille el aireador, límpielo, revise el asiento del empaque de goma, y vuelva a ensamblar el aireador.
Low flow	Spray head with check valve is clogged.	Remove and flush spray head with check valve of debris.
Faible débit	Tête de douchette avec clapet de non-retour est bouché.	Retirer et rincer la tête de douchette avec clapet de non-retour de débris.
Flujo bajo	Cabeza del rociador con válvula de control está obstruido.	Retire y lave cabeza del rociador con válvula de control de desechos.

Installation / Installation / Instalación

Replacement Parts / Pièces de rechange / Repuestos

No.	Description	Part No.
1	Set Screw / Vis de pression / Tornillo de sujeción	RP50002
2	Handle / Poignée / Manija	RP13584*
3	Screw / Vis / Tornillo	RP50049
4	Cap / Capuchon / Cubierta circular	RP80008*
5	Nut / Écrou / Tuerca	RP70553
6	Ceramic Disc Cartridge / Cartouche disque céramique / Cartucho de disco cerámico	RP20074
7	Set Screw / Vis de pression / Tornillo de sujeción	RP50201
8	O-Ring / Joint torique / Empaque circular	RP60121
9	O-Ring / Joint torique / Empaque circular	RP60087
10	RP50193	
11	Flange & Seat / Bride et siège / Brida y asiento	RP80640*
12	3-Function Handshower / 3-Douche à main à fonctions / Ducha de mano con 3 funciones	RP38432*
13	Hose / Tuyau / Manguera	RP38431*
14	Diverter / Partiteur / Desviador	RP70580
15	Cap / Capuchon / Cubierta circular	RP80701*
16	Aerator / Brise-jet / Aireador	RP30142

* please indicate finish for these parts

